



Technische Ausführungsbestimmungen zur Abgrenzung von Gebäude- und Mobiliarversicherung¹

Vom 18. September 2023 (Stand 1. Oktober 2023)

Der Verwaltungsrat der Gebäudeversicherung Zug,

gestützt auf § 7 Abs. 2 Bstb. d und § 13 Abs. 2 des Gesetzes über die Gebäudeversicherung vom 25. August 2016 (Gebäudeversicherungsgesetz, GebVG)²

beschliesst:

1. Grundsatz

1.1. Mit dem Gebäude versichert sind Einrichtungen, Anlagen und Installationen, sofern sie der Gebäudeeigentümerschaft gehören, die:

- a) mit dem Gebäude fest verbunden oder so eingepasst sind, dass sie ohne erhebliche Einbusse ihres Wertes oder ohne Beschädigung des Gebäudes nicht entfernt werden können; oder
- b) zur Gebäudegrundausrüstung gehören, selbst wenn sie ohne wesentliche Beeinträchtigungen des Gebäudes entfernt werden können.

Im gleichen Umfang und unter den gleichen Voraussetzungen sind auch Ein-, Aus-, An- oder Aufbauten des Mieters, des Pächters oder des Contractors versichert, sofern die Versicherung für diese von der Eigentümerschaft explizit gewünscht wird und diese Ein-, Aus-, An- oder Aufbauten auch durch die Eigentümerschaft bezahlt wurden. Andernfalls sind diese bei der Mobiliarversicherung zu versichern.

1.2. Anlagen, welche ausschliesslich betrieblichen Zwecken dienen, sind nicht mit dem Gebäude versichert.

¹ Mit dem Begriff "Mobiliarversicherung" ist im ganzen Dokument die Fahrhabeversicherung und nicht die Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft AG gemeint.

² [BGS 722.21](#)

2. Ausscheidung

- 2.1. Die Abgrenzung der mit dem Gebäude versicherten Einrichtungen gegenüber den nicht mit dem Gebäude versicherten Einrichtungen ergibt sich aus dem Anhang.
- 2.2. Ist eine Einrichtung im Anhang nicht aufgeführt, so ordnet die Gebäudeversicherung Zug diese sinngemäss der Gebäude- oder Mobiliarversicherung zu. In Zweifelsfällen zieht die Gebäudeversicherung Zug einen Vertreter der Mobiliarversicherung bei.
- 2.3. Werden Ein-, Aus-, An- oder Aufbauten des Mieters, des Pächters oder des Contractors bei der Gebäudeversicherung Zug versichert, richtet sich die Abgrenzung auch nach dem Anhang.

3. Schlussbestimmungen

Diese Technischen Ausführungsbestimmungen inkl. Anhang wurden am 18. September 2023 vom Verwaltungsrat der Gebäudeversicherung Zug genehmigt und per 1. Oktober 2023 in Kraft gesetzt. Sie ersetzen per Datum des Inkrafttretens die entsprechenden Technischen Ausführungsbestimmungen in der Fassung vom 17. Juni 2019.

Zug, 18. September 2023

Veronika Röthlisberger
Präsidentin des Verwaltungsrats

Daniel Imfeld
Verwaltungsrat

Anhang

betr. Abgrenzung von mitversicherten zu nicht mitversicherten Einrichtungen

Legende:

G = bei der Gebäudeversicherung Zug mitversichert

M = bei der Gebäudeversicherung Zug nicht mitversichert, bei der Mobiliarversicherung zu versichern

* = gilt nicht für landwirtschaftlich genutzte Einrichtungen

A

Absauganlagen zu betrieblichen Einrichtungen	M
Abschluss- und Schiebewände	G
Abwasserpumpen in der Gebäudekanalisation (im Gebäude)	G
Abwasserpumpen betrieblich genutzt	G
Abwasserreinigungsanlagen	M
Aktenlifte	M
Akustikelemente, fest eingebaut	G
Alarmanlagen (ausgenommen Brandmeldeanlagen) Apparate und Leitungen	G
Altäre fest verbunden, ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Altäre verschiebbar	M
Anbindevorrichtungen für Tiere	G
Anpassrampen	G
Anschlagkästen	M
Antennenanlagen für Fernsehen und Radio, inkl. aller Leitungen	G
Archivanlagen	G
Aufzüge für Personen- oder Warentransporte, mit Personenbegleitung	G
Autohebeanlagen	M
Autoparkier- und Verstellanlagen inkl. Fahrzeuglifte	G
Autowaschanlagen, betrieblicher Teil	M

B

Backöfen betrieblich genutzt	M
Badanlagen (Zutrittskontrollanlagen)	G
Bahnbetriebliche Anlagen	M
Bänke/Bestuhlungen, im Gebäude fest montiert. z. B. in Kinos, Kirchen etc.	G
Bankomaten	G
Barthecken	G
Bassins, im Freien, betoniert (freiwillige Versicherung)	G
Bassinsabdeckungen, im Freien, als integriert-stabile Bestandteile von versicherten Bassins	M
Batterien für Solarenergie --> siehe Solarenergieanlagen	
Baugruben/-abschlüsse/-sicherungen	M
Baugrundverstärkungen wie Pfählungen (tiefgründige)	M
Befeuchtungsanlagen	G
Behandlungsstühle	M
Beichtstühle	G
Beleuchtungskörper als fest eingebaute Grundbeleuchtung	G
Beleuchtungskörper betrieblich bedingt	M
Benzinzapfanlagen	M
Bepflanzungen	M
Beschallungsanlagen in Wohngebäuden und kollektiven Haushaltungen, ohne Apparate	G
Beschattungsanlagen --> siehe Sonnen- und Sichtschutzanlagen	
Beschriftungen als Raum- und Orientierungshilfen (Signaletik)	G
Beschriftungen als Reklame- und Firmenbeschriftungen am Gebäude	G
Bestuhlungen (freistehend, lose)	M
Bewässerungsanlagen im Gebäude integriert	G
Bienenkästen	G
Bildhauerarbeiten und Stukkaturen, ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Blachenrolltore	G
Blindstromkompensationsanlagen	G
Blitzschutzanlagen	G
Blockheizkraftwerke -	G
Bootsaufzüge und –stege (ohne Pfählung)	G
Boxen (Abferkelboxen, Buchten) in Ställen	G
Brandmeldeanlagen aufgeschaltet auf Alarmzentrale	G
Briefkästen im Gebäude eingebaut oder im Eingangsbereich freistehend	G
Brückenwaagen	M
Brüstungskanäle	G
Buffets - (fest eingebaut privat/betrieblich)	G

Bühnen massiv eingebaut	G
Bühnen aus Elementen	M
Bühnenbeleuchtungen	M
Bühneneinrichtungen feste Einrichtung	G

C

Cheminées / Öfen	G
Compactusanlagen	G
CO2-Löschanlagen	G
CO2-Warnanlagen	G

D

Dachbegrünungen extensiv	G
Dachbegrünungen intensiv, mit Schüttung/Erdreich und Bepflanzung	G
Dampfkessel für die Gebäudeheizung	G
Dampfkessel betrieblich genutzt	M
Deckengemälde und Dekorationsmalereien, ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Doppelböden	G
Drehkreuze	M
Druckluftanlagen	M

E

EDV-Anlagen	M
EDV-Cabeling	G
Ein- und Ausbruchalarmanlagen	G
Einbauschränke	G
Elektroanlagen für Haustechnik und Beleuchtung ab Hauptsicherung bis Verbraucher, mit Schaltern, Dosen, Tableaux und Grundinstallation für Netzwerk- und BUS-System	G
Elektroanlagen zu betrieblichen Einrichtungen mit Unterverteilung, Leitungen und Schaltern	M
Elektrizitätswerke für Eigenbedarf	G
Elektrizitätswerke betrieblich oder kommerziell genutzt	M
Entkalkungsanlagen zur Hauswasserversorgung	G
Entkalkungsanlagen zu betrieblichen Einrichtungen	M
Entmistungsanlagen in Ställen	G
Entstaubungsanlagen	M
Erdanker	M
Erdwärmesysteme wie Erdwärmekollektoren, -register und -sonden ausserhalb und unter Gebäudebodenplatte	M

F

Fahnenstangen	M
Fahr- und Flachsilos *	M
Faltwände	G
Farbspritzanlagen und –kabinen	M
Fassadenreinigungsanlagen fest installiert	G
Fenster mit Glasmalerei ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Fernsehantennen/-empfangsanlagen --> siehe Antennenanlagen für Fernsehen und Radio	
Feuerlöschanlagen stationär	G
Foliengewächshäuser	M
Fotovoltaikanlagen --> siehe Solarenergieanlagen	
Futteraufzüge und -verteilereinrichtungen sowie festmontierte Heukranen in Scheunen inkl. Antriebsmotoren	G
Futterkocher in Käsereien und Landwirtschaft	G
Futtersilos in der Landwirtschaft	G
Fütterungsanlagen	G

G

Garagetorantriebe	G
Garderobenschränke und –einrichtungen in kollektiven Haushaltungen, fest eingebaut	G
Garderobenschränke und -einrichtungen betrieblich genutzt	M
Gartenhäuschen, Gartenumzäunungen	M
Gartentrennwände, am Gebäude befestigt	G
Gastanks im Gebäude, für Gebäudeheizung	G
Gastanks erdverlegt	M
Gebäudeleitsysteme der Haustechnik	G
Gefrierschränke und -truhen	M
Gegensprechanlagen	G
Geldautomaten	G
Gemeinschaftsantennen inkl. allen Einrichtungen	M
Geschirrspülmaschinen	G
Getränkeautomaten und –dispenser	M
Glockenanlagen	G
Grundwasserisolierungen	G

H

Handfeuerlöscher	M
Handrockner und Handtuchautomaten	G
Hebebühnen	G
Heizanlagen für Gebäudeheizung, stationär	G
Heizanlagen für betriebliche und kommerzielle Wärme-Erzeugung	M
Heizöltanks erdverlegt	M
Heuaufzüge	G
Heubelüftungsanlagen	G
Heugebläse	G
Hochkamine zu Gebäudeheizungen	G
Hochregal-Lagergestelle auch dachtragend, ohne Kommissionieranlagen	G
Hochwasserwarnanlagen	G
Hohlraumböden	G

I

Insektengitter, -rollos	G
-------------------------	---

J

Jauchegruben bei Scheunen mit baulicher Verbindung, inklusive stationäre Pumpen und Rührwerke	G
Jauchegrube-Abdeckungen:	
- mit der Jauchegrube fest verbunden	G
- lose	M

K

Kabelkanäle für Gebäudeinstallation	G
Kachelöfen	G
Kamine, für die eigene Gebäudetechnik	G
Kanalisationsleitungen im Gebäude	G
Kanalisationsleitungen ausserhalb und unter Gebäude	M
Kanzeln eingebaut	G
Käsekesss samt zugehörigen Rührwerken*	M
Kassenschränke (fest eingebaut)	G
Katafalke	G
Kegelbahnen baulicher Teil	G
Kegelbahnen maschineller Teil	M
Kehrichtpressen	M
Kehrichtverbrennungsanlagen maschineller Teil	M
Kinofilmvorführinrichtungen	M
Kirchenbänke fest montiert	G

Kläranlagen Dienstgebäude, baulicher Teil	G
Kläranlagen Klärbecken, Faultürme	G
Kläranlagen mechanische und maschinelle Teile inkl. Steuerung	G
Kleinwarenaufzüge	G
Klimaanlagen für die Klimatisierung von Gebäuden, stationär, inkl. Kanäle, Monoblocs und Steuerung	G
Klimaanlagen zu Betriebs- oder Produktionszwecken	M
Klimasplittgeräte stationär	G
Kompostierungsanlagen maschineller Teil	M
Kompressoranlagen	M
Kraftwerkanlagen	M
Krananlagen in der Tierhaltung	G
Krananlagen mit Kranbahnen und Geleisen	M
Kreuz, Hahn, Kugel, Dachreiter (Kirche)	G
Kücheneinrichtungen betrieblich genutzt	G
Kühlanlagen maschineller Teil samt Kühl- und elektrischen Leitungen	G
Kühlraum baulicher Teil	G
Kühlzellen und Kühlräume aus Fertigelementen	G
Kühlwasseranlagen zu betrieblichen Einrichtungen	M
Kunst- und Altertumswerte	M

L

Laborkapellen und -tische eingebaut	G
Ladeneinbauten und -einrichtungen	M
Ladestationen für Elektromobilität	
- im oder direkt am Gebäude	G
- freistehend oder an Umgebungsmauern	M
Lagergestelle (fest eingebaut)	G
Lamellenstoren	G
Lautsprecheranlagen (fest eingebaut)	G
Leitungen für Wasser und Energie, ausserhalb Gebäude	M
Leitungskanäle als Gebäudeverbindung, begehbar	G
Lichtreklamen (mit dem Gebäude fest verbunden)	G
Liftanlagen für Personen- oder Warentransport, mit Personenbegleitung	G
Löschanlagen, fest installiert	G
Lüftungsanlagen für die Gebäudelüftung, stationär, inkl. Kanäle, Monoblocs und Steuerung	G
Lüftungsanlagen zu Betriebs- oder Produktionszwecken	M

M

Markisen, aussen, fest am Gebäude montiert --> siehe Sonnen- und Sichtschutzanlagen	
Melkstände (baulicher Teil inkl. Gatter)	G
Milchtank, -kühler, -zentrifugen und -absauganlagen	G
Mobiliar	M
Musikanlagen	M

N

Nasslöschposten	G
Notleuchten	G
Notstrom- und Netzersatzanlagen zu mit dem Gebäude versicherten Einrichtungen	G
Nottreppen	G

O

Obstpressen*	M
Öltanks im Gebäude, für Gebäudeheizung	G
Öltanks erdverlegt	M
Operationssaaleinrichtungen	G
Orgeln - fest eingebaut - sonstige (mobile)	G M

P

Parabolantennen für Radio und Fernsehempfang --> siehe Antennenanlagen für Fernsehen und Radio	
Parkingeinrichtungen wie Kassa-Automaten, Schranken, Leitsysteme etc.	G
Pergole nicht gedeckt	G
Personenruf- und suchanlage	G
Personenaufzüge	G
Pfählungen	M
Pflanzentröge mobil	M
Photovoltaikanlagen --> siehe Solarenergieanlagen	
Pylon	M
Pizzaöfen	G
Postfächer	G
Postomaten	G
Praxiseinbauten - in Arzt-, Zahnarzt- oder Anwaltspraxen usw.	G
Pressen aller Art	M
Pumpen in Gebäuden, stationär, zu baulichen Einrichtungen	G

R

Radioantennen/-empfangsanlagen --> siehe Antennenanlagen für Fernsehen und Radio	
Rauchkammern, fest eingebaut	G
Regenwassersammelanlage inkl. Tank, im Gebäude	G
Reklameschriften und -tafeln sowie bildliche Darstellungen am Gebäude	G
Reservoirs von Wasserversorgungen, Dienstgebäudeteil	G
Restaurantküchen	G
Rohrpostanlagen	G
Rollbänder und -treppen für den Personentransport	G
Rollregale	G
Rühlwände	M

S

Sauerstoffanlagen betrieblich genutzt	M
Sauna-Anlagen - fest eingebaut	G
Schalteranlagen in Banken, Post etc.	G
Schattieranlagen in Treibhäusern	M
Schiess- und Scheibenstandeinrichtungen	G
Schliessanlagen ohne Schlüssel	G
Schränke in Wohngebäuden und kollektiven Haushaltungen, eingebaut	G
Schrägaufzüge	G
Schrebergartenhäuschen --> siehe Gartenhäuschen	
Schutzraumrüstungen	G
Schwimmbäder inkl. dazugehörige Technik (Pumpe, Filteranlage, Wärmetauscher etc.)	G
Schwimmbadabdeckungen	M ³
Seilbahnen und Skilifte bahnbetrieblicher Teil	M
Selbst-Tränkeanlagen	G
Sickerleitungen und Sickerplatten	M
Silos	G
Silo-Abdeckungen:	
- mit dem Silo fest verbunden	G
- lose	M
Sirenenanlagen	M
Solarenergieanlagen (Photovoltaik- und thermische Anlagen, inkl. deren Speichersysteme) mit einer Leistung bis 600 Watt	M
Solarenergieanlagen (Photovoltaik- und thermische Anlagen, inkl. deren Speichersysteme) direkt am oder auf dem Gebäude mit einer Leistung von mehr als 600 Watt	G

³ Aufgrund einer freiwilligen Versicherung gemäss § 14 GebVG besteht für einige Schwimmbadabdeckungen eine Versicherungsdeckung durch die Gebäudeversicherung Zug. Diese bleibt solange bestehen, bis sie gekündigt wird.

Solarenergieanlagen (Photovoltaikanlagen und thermische Anlagen) freistehend oder auf Umgebungsmauern (unabhängig von deren Leistung)	M
Solarfassaden und -Ziegel, am und auf dem Gebäude	G
Solariumeinrichtungen	M
Sonnenkollektoren und Solarzellen --> siehe Solarenergieanlagen	
Sonnenschutz- und Sichtschutzanlagen, horizontal / vertikal, wie z.B. Sonnensegel, Sonnenstoren (nur wenn zum Zeitpunkt des Elementarereignisses eingefahren ⁴)	G
Sonnenschutz- bzw. Beschattungsnetze in der Landwirtschaft	M
Sonnerie- und Haustürgegensprechanlagen	G
Spaltanlage für Abwasser	G
Spaltenböden in Ställen	G
Späneabsaug- und -Transportanlagen	M
Speichersysteme für Solarenergie --> siehe Solarenergieanlagen	
Speiselifte	G
Sprinkleranlagen	G
Spritzkabinen und -anlagen	M
Sprungtürme	G
Spundwände	M
Statuen eingehauene und festgemauerte, ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Staubsaugeranlagen	G
Steinhauerarbeiten ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Stempeluhren	G
Sterilisationsanlagen	G
Störungsmeldeanlagen zu mit dem Gebäude versicherten Einrichtungen	G
Stromzähler	M
Stuckaturen ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Swimming-Pools --> siehe Schwimmbäder	

T

Tabernakel, ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Tanksäulen	M
Tanks erdverlegt	M
Taufsteine und Taufbecken	G
Telefonanlagen, -apparate	M
Thermische Solaranlagen --> siehe Solarenergieanlagen	
Tiefkühlschränke	M
Traglufthallen	M

⁴ Schäden an ausgefahrenen Sonnenschutz- und Sichtschutzanlagen aus Stoff, unabhängig davon, ob diese manuell oder über eine Steuerung mit Sonnen- oder Windwächter bedient werden, sind bei der Gebäudeversicherung Zug **nicht** versichert (vgl. dazu Technische Ausführungsbestimmungen zur Schadenabschätzung und -Abwicklung, Ziff. 3).

Transformatoren (Ausnahme: betriebseigene)	M
Transportanlagen wie Krane, Hängebahnen	M
Treibstoffanlagen	M
Treppenlifte in Wohngebäuden und kollektiven Haushaltungen	G
Tresore und Tresoranlagen (fest eingebaute)	G
Tresortüren (als Raumabschlüsse)	G
Tretschicht in Tennis- und Reithallen	G
Trinkwasseraufbereitungsanlagen	G
Trotten	G
Turbinen	M
Turmkreuze, -hähne, -kugeln	G
Turmuhren	G
Turngeräte fest eingebaut	G
Turngeräte mobil	M

U

Überwachungsanlagen	G
Uhrenanlagen mit Zentralsteuerung	G
Umgebung, Umgebungsmauern und -Tore	M
Umkleidekabinen inkl. Garderobe-Einrichtungen in Schwimmbädern, Sportanlagen, Wellnessbereichen etc.	G

V

Vakuumanlagen	M
Velo-/Fahrradunterstände	G
Ventilationsanlagen für die Gebäudelüftung	G
Ventilationsanlagen zu Betriebs- oder Produktionszwecken	M
Verkaufskorpuse	G
Verlade-Einrichtungen mit Anpassrampen und Balg	G
Vertikal-Lamellen	G
Videoüberwachungsanlagen (fester Teil)	G
Viehanbindevorrichtungen	G
Viehtränkeanlagen	G
Vorhänge	M

W

Waagen	M
Wagenheber	M
Wandlöschposten	G
Wand- und Deckenmalereien ein allfälliger Kunst- und Altertumswert ausgenommen	G
Wandtafeln und Kartenzüge in Schulen	G
Warenaufzüge mit Personenbegleitung	G
Wärmeerkraftkoppelungsanlagen -	G
Wärmepumpen für die Gebäudeheizung und Wasseraufbereitung im, auf dem oder ausserhalb des Gebäudes	G
Wärmerückgewinnungsanlagen als Teil der Gebäudeheizung respektive –Klimatisierung	G
Wärmezähler für die individuelle Heizabrechnung	G
Wärmezähler im Besitz der Energielieferanten	M
Wäscherei-Einrichtungen betrieblich genutzt	M
Wasseraufbereitungsanlagen und –enthärtungsanlagen zu Hauswasserversorgungen	G
Wasseraufbereitungsanlagen und –enthärtungsanlagen zu betrieblichen Einrichtungen	M
Wasseruhren	M
Weihwasserbecken fest verbunden	G
Whirlpools in Wohngebäuden und kollektiven Haushaltungen	G
Whirlpools kommerziell genutzt, ausser Gebäudekonstruktion	M
Whirlpools im Freien	M
Windnetze in der Landwirtschaft	M
Windschutzwände auf Balkonen und Terrassen, Metallkonstruktion mit Verbundsicherheitsglas	G
Windwächteranlagen zu mitversicherten Bauteilen	G
Wirtshausschilder	G

Z

Zähler im Besitz der Energielieferanten	M
Zapfsäulen	M
Zentrale Staubsaugeranlagen	G
Zeiterfassungsgeräte	G
Zieröfen	M
Zutrittskontrollanlagen	G